

درگاه

اون بش کونده بر نشر اولنور

ه کانون ثانی ۳۳۸

نومرو : ۱۸

برنجی سنه : ایکنجی جلد

نشر

فراقانی اولر سمنده دکنر

گون ایتدی . دکنر قلب حکایه لری آکلایق
زمانیدر . هوا ، کوش یاراقلرک صبرسنر نشته سیله
نتره یور . و یورده امید کولک اوزاقده دعوت ایدیور .
هانکی حزن تمادفدر ؟ اوی بوش و قراقانی اولارلرک
سمنده صولرگولور . آی رنکی قیالرک آراسندن
دکنر سوله دم :

— قلبمک آلهوی فائده سنر روز کارلره قایلیدی .
روح بوش و قراقاندر .

صولرده برترمه سوروندی . دکنر سوله یور :
— قلبمک آلهوی فائده سنر روز کارلره قایلیدی .

روح بوش و قراقاندر .

کوزلرم بوشلنده سونو یور . و صاچلرم
بررؤیا کبی آقشامه قاریشیور . اوزاقده ، اوی بوش
و قراقانی اولارلرک سمنده مجهول آدام ، عشق
شرقیلری تکرار ایتدی .

بیله یزلر ، کیچ قالمشارک آرزوسی کبی بارلایور .
کیجه نك بو ایصسنر کنارنده یالکزم . اوزاق و محرم
ساعتلرک خولیا سنی طوبیورم . اونی آرامق ایچون ،
اونی بکلمک ایچون زمانی اونوتدم . کیجه وسایانده
نافله قوشیورم . ایشته ، دکنرک اور تاسنده بیانی یاراق
شکارلی و چیچکلرک بوجکلرک لکن او دکلیدر ؟
او دکلیدر ، بیله یزلره گولور ، روز کارلره
داراییور ، بعضاً آغلاور ، و بعضاً دوشونیور .

کیجه رنکی قیالرک آراسندن دکنر سوله دم :
— قلبمک ایشتی سوغش دورویور . روح
بوش و قراقاندر .

صولر دریشلیدی . دکنر سوله یور :
— قلبمک ایشتی سوغش دورویور . روح
بوش و قراقاندر .

دوداقلرم نتره یور . اوزاقده ، اوی بوش
و قراقانی اولارلرک سمنده مجهول آدام ، آبریلق
شرقیلری تکرار ایتدی .

قراقانی ، گوزگوزی گوره یور . بیلم ایچین
سارارمش یاراقلرک و آسکی مزارلرک و اونوتولمش
ساعتلرک دعاسی سوله یورم . عشق اولومدن آمانسنر
و آرزو مزاردن حسنه یورم ؟ عشق مزارده و اولوم
آرزوده در ؟ روحندن بکا باقان بر خیال گوزی ،
وجه بونی سوله یور . حقیقت .. عشقک ابدی
چهره سی مزار و آرزولک ابدی شکلی اولومدر .
قیالر آراسندن دکنر سوله دم :

— قلبمک آتقنی بو آلتون رؤیا دکنرنده یورده
یالغه چالشم . روح بوش و قراقاندر .

اوزاقده ، اوی بوش و قراقانی اولارلرک سمنده
مجهول آدام ، کدر شرقیلری تکرار ایتدی .

۱۳۳۷ خلیل رواد

موسیقی

بوکونکی موسیقیز

بوکونکی موسیقیز ، فتوحات دورنده ایران و اسلام
مدنیلرندن سرایلرزه کچن حیسانک اوزمانکی افاده
واسطه لرندن بریدر . واقعه موسیقی رسم ، هیکلرش ...
کبی دنیا نوع برشمه صنعتی .

فقط بو عینک شدی خلق اوزرنده ایدی .
او ؛ سرای و اطرافنده کی قوناقلرده قوتلندی .
خواص زمره سنک مالک اولدنی بواسطه ثنائیت ایله
ابتدائی ، غیر دینی صنعت ، سرای و قوناقه کیردی
واورده یرلیدی .

یکی مدینک یکی حیاتندن آلدیمز بویک موسیقی
ایله کندی ، موسیقیزی استحقاق ایتدک اونی سرای ،
قوناق محیطندن اوزاقه آتدی . اندرون و قوناق ؛
بویک مدینک یکی حیات و صنعتک صادق بره قری
اولدیلر . زمان ، اورده بولمز صنعتی ایشلیدی .
عصرلر ، برخواص زمره سی ادبیاتی کبی ، برخواص
زمره سی موسیقیمی میدانه کتیردیلر . ادبیانده
ندیم کی موسیقیده دده لر یتیدی .

اوتده ، بو صنعتی عامیله یابانچی اولان خلق
ایله : (چانی و تورکونک کیردکی یردن مالک
قاجار) ازلی عقیده سنه ابدی صداقتده بردوامدی .
اونک یکانه ، موسیقیمی (الی) تشکیل ایدوردی .
فقط کندی صمیمی دروننده ترنم ایدن و بالخاصه ایلمک
زمانلارده خواص محیطندن ملرد ایدیلر (عاشق) ی
(ساز) یله برابر هر شیشه رغما آراسنده یاشاندی
و بوسایده کندی مانیلریمز ، تورکولریمز ملی
سجیه لریم محافظه ایدرک زهدیتک صادق محکومی
اولان بو بووک خلق کتله ی آراسندن عصردن
عصره صبراق بوکونه یتشمک ، وفق اولدیلر .

ایشته اندرون و اطرافنده (می ، محبوب) ترنم
ایدن (سمعی ، نقش ، کار ...) لر ، خلقده (الی)
ایله عصرلر یاشادق . عصرلرجه هپ عینی حیاتک
عینی افاده واسطه سیله عینی زوالی حسلریمز دیکلده .
عینی ساز عینی مقام ، عینی اسلوب ایله عصرلرجه
عینی دردیمری دوکده . فوجیه عصرلر ؛ عینیتک
اسیری اولان افاده واسطه سنر ماضیدن استقباله
عیناً نقل ایتکدن باشقه برشیت یارامادیلر .
بوک دنرین اسباب اجتماعی سی واردر . ایضاحی
اجتماعی ایچیلره دوشر .

ایشته بوکونکی موسیقیز یکه اجتماعی عامللر
تأثیریلر و بوتون عینی شکل و اساسیله یوقاریدن اشاعیه
(!) این عینی موسیقیدر . عینی اسکی حیاتک اسکی
وعینی افاده آلتیدر .

حالبوکه زمان ، دویغو اساسلرله اونی افاده یه
واسطه اولان شکلاری دیکشدره جکدی . فقط
حیات دیکشده یوردی که ... یرنده صایان صنعت

دکل حیاتی . صنعتک رولی ، اوجیان افاده ایتکدی که
اونی پک اعلا یاشیدی . حیاتنر آتقنی او شکلک
ولدی ، حسلریمز آتقنی او (تهکنک) ایله افاده
ایدیلر یکه حسلردی . حالبوکه بووک شکلر بووک
حیات اجتماعی ک ، بوکسک (تهکنک) لرینه بوکسک
حیات حسیه نك مولودیدرلر .

شکر الله کور یورکه آتقنی خیالیمز بورویور ، اجتماعی
مؤسسه لر بک جمله سنک موازی صولرنده حرکتلرینه
مانع اوله جق سیبیلرینه اجتماعی عامللر تأثیریلر برر
برر زائل اولویور . بویک حیاته یکی برصنعت کرکدر .
عصره کیرمک چالیشان بوجیان ، کندیته لازم اولان
صنعتی محقق بولاجق یاباچقدر . فقط بزر حرکتی
تسریع ایتلر .

مادام که یکرمنجی عصر بفرط بر جمعیت عصریدر .
بو چوق عصری حیاتک یکه چوق عصری اولان
بوکسکلاری ، آتقنی بوکسک بر (تهکنک) ایله
افاده ایدیلر بیله جکدر . آتقنی (بدیع) ک یاراقوب
حاکم اولدنی (تهکنک) درکه بو عصری حیاتک
اور بزیالیته سنه واسطه اوله بیله جکدر .

غرب موسیقی قیاسیسنر منک ، منهای و (موزیک یور)
دور صنعتک یکانه فرمانفرمای اولان (بتهون) وینه
رومانیزمک منهای و (موزیک دراماتیک) دور
صنعتک یکانه حکمداری (واغندر) : دهالری
عصرلردنری تدون ایدمکن هپ بوته کینگه مدیوندرلر .
آلمان ، ایطالیان ، فرانسز ، روس ... بوتون بو
ملتر صنعتلری هپ عینی تهکنک بوجی درلر .

بتهون ایله واغندر ؛ موسیقیمی بزم کبی مقام
واسولدن عبارت بر جمعینده دوغسه یدلر ، بوکون
بر آلمان موسیقیمی ایله برتورک موسیقیمی فرقسز
اوله جقدی و مثلاً (موزار) ؛ المانیانک بر (دکائی دده)
سندن باشقه برشی اولایه جقدی .

صنعتده نکال ؛ اول حیات صکرک تهکنک
تجربه سیدر . دای صنعتکار منبت بر جمعیت و صنعت
محصولیدر . بوکسک هیجانلرک دویولایلمه سی
شرائط اجتماعی ایله برابر فطری بر استمداده ،
بوکسک بر (تربیه) ، افاده ایدم بیلمه سی ده یکه
بوکسک بر تهکنک متوقفدر . بواعتبارله بوکونکی
وسائطله هپج بردهایه و هپج برنجدده منتظر
اوله یمز .

آلزده کی وسائط انشائی آتقنی ابتدائی برقلیه
انشائیه مساعددر . عصری برنای صنعت تأسیسی ایچون
عصری وسائط تأسیسه لازمدر که فن اولق اعتباریلر
اونک تورکی ، فرانسزی یوقدر ، بین المللدر .

ایشته بر هر شیدن اول ؛ (غرب موسیقی
سیستمک اساسی اولان یکی توالیته ک اوزرنده
تأسس ایتدیک قام ویا طونیک مازور و مینور دنین
ایکی سس صیراستندن اعتباراً موسیقی غرامه رخی
تشکیل ایدن آرمونی ، قونترپان ، فوگ ... صکرک
قوم بوزیسون ، استرومانتاسیون ، اورکسترسیون ،
معنه تهکنکی ... الخ) دن صرکب اولان بو صنعت

فقهیه

تقدیر

درگاه

بر سر آلهاری کندی انساظر کیندی . بر سر لرخی مدح
اینگله کینن بو آدم لر تقدیدی بورالده آزادیلر .
روشن اشرف بک « دیوزلرک » سده حسین جامد
بکه سوربور :

— ثروت فوٹ تقدید اعتبارله نه یادی ؟

« — تقدید کانه نظر یاندن محبت ایتدک تقدیددن
بیعتی دکل ، اثری دها زیاده آکلاقی و آکلاقی
قصد ایتدک ، چونکه او زمان تقدید طیاره جق اثر
بودی . »

بو جواب ثروت فنون ایله تقدید آراسته ک
مناسبتی بک آجیق صورتده کوسترمکه کافیدر .
بر بر لرینه قارشی مسامحه کار طاوراند لرخی ، زمره
کورد درک خطا لرینه کوز بودقلری آکلاشیلور .
اگر بوده اولسه بدی جامد بک اعتراف ایتدی
کی تقدید طیاره جق بر اثر اولامادی .

« مائی و سیاه » ک تقدیدی روف ، « اول ک
ایسه جامد یاشیدر . بولردن باشقه بریسی یادی ایسه
اوقدر حائر اهمیت اولامادی . جامد ایول حقنده
بر چوق شیلر سویلور . عجب بولرد بر افرط وارمی ؟
بوکونی او اثر حقنده برسوز سولک ایسترسه هب
اونلک کی دوشونمکه مجبور اولانلر وار ، چونکه باشقه
بریسی اونلک اوزرنده مشغول اولادی . حسین رحمی
یزده اک چوق یازان ، اک چوق اوقونان بیولک بر
رومانچی حق بر استاددر . اونلک بر لرخی تقدید ایتک
دکل ، بر زمان اورته ندن قالدیرمی ایستینلر اولادی .

حسین رحمی بک یزده نامل بر زمان یازدی ،
بونلک قصورلری نهدر ؟ . هیچ کیمسه بولری ماصه
یاشنه اوطوروب یازمی ایستیمور . کولور یوتلی
اولوبده شوراده بوراده ادبیات شفاهی یابانلارلرک
بولدن باشقه نه وظیفه سی اولایلر . . . سوکر ابولرک
بوش بر اقدینی بره ، فرستدن استفاده ایدرک باشقه سی
چیقور . هیچ اونونام ! و قلیه آناملولیدن برقچ
حکایه کتیرن بر مضاح حررخی تقدید ایدن بریسی ،
حسین رحمی بک ایله اونی مقایسه ایدرک نتیجه ده
پروک رومانچیک اورته او یونی یابدینی سوبلادی .
بویه آدم لر ایچون نه استادک « ادبیات قورصانلری »
تعبری قولالاق نه قدر طوغوردر . اگر بو آدمک
سوزلرینه ایتانان اولسه بدی اونلک حقنده نه پاکش
بر فکر ایدیش اولوردی . بر کون آرقداش لرمدن
برینه سوبلدهم :

— سزک تقدید بک استعدا کز وارمش . هب
اویله سویلورلر . او حالده یاپم دینک ، دهاوغروسی
یایارکن کولونج بر حاده قالدیکز ، شو شعرلردن
برواز کیمسه کز . . . بوزیمه معنائز معنائز باقدی .
باشقه لرینک اثرخی تقدید ایتکدنه شعر یازمی دها
ای بولدینی سولک ایسته بوردی . سولک سته لده ادبیانه
انتساب ایدنلر هب بویه دوشونبور . حق شعرده
موفق اولامیانلر ادبیانه سولک ایتدکینه چوق نادم
اولقده . . . عجب ادبیات بالکز شعر یازم قلمی هبارت ؟ .

**

« تقدیددن اول ازلارم ، هانکی کتایب ندر
اولونبورده تقدید ایدلم » دیه نلر ایتل بولم لروم سز
عد ایدرک . فقط بویه دوشونلر حقنیز برشینی
ادعا ایتش اولاجنلردر .

تقدیر ایدنری بوقادار اثر یازیلدی : اور بوقلیدی ،
علی وسائر . . . بولری تقدید ایدرک ، قیمتی
وبره بک بر آدم چیقیدی ؟ . . . نایک کال بک « جزمی »
استندکی رومانی نه طرزده برروماندر ، « انباه »
نعل شیلدر . « سزکدشت » رومانده چرکس
قیزلری ، اوزورک اسکی وزیر قونالری کوربورور .
بو ادبیاتی بزه ترکیب حالده کیم کوسترمه جک ،
سوکرادن کان ثروت فنون بوظیفه یی کندنه مال
ایتمدی . سولک سته لر ایچنده بو ادبیاتک آدم لرندن
چوق حساب سوربورور . بربونی صورمده شهبه سز
حقلی ب . . . بیلیم تیارویه نندن اهمیت ویرلادی ،
نندن فلان شینی اوتودولدی . هله مضاح اهل ایدیلدی . .
اونلر دعالرخی مدافعه ایدن بر آروقات وضعینده درلر .
اک اولاسانوری بهانه ایدرک یابدق لرینه دوغری
اولدینی یاپم دینلر ایسه مطلقا بر سبب اولدینی
ایلری سوردرک کندنلری معذور کوسترمکه چالیدیلورلر .
جناب بک بولرک آراسته اولارخی مغرور مغرور
اوغوشدیران ، اوموزلری سیلکن « اوت بربونی
یابدق . سزک بر فکر تکز ، بر خالده ضیا کز بوق دیه
باغیران بر چوقی حالندن قور تولادی .

حاصل ثروت فنون بربوزی داغه طیرمانان ،
دوشمه مک ایچون بر برینه ایله مالغی ، قانمانی ایچون

پک اعلا دونکی بوکونکی موسیقیزک هجمی
قیمتی بودر ؟ . . . بالکس بوکونک بریت تاریخی سی
واردر . . . بونی اولان ، قیت عصره سیدر . او ؛
دونکی حیاتک صنعتیدی . . . بوکونکی عصری حیاتک
صنعتی بیه عصری اوله جقدر . اونی ، مثلا (ندیم) ی
اوقوم احتیاجی کی براحتیاج ایله چالوب سوبله بکیز . .
بوقسه (بوکونک ده یارینک ده ادبیاتی ، فضولی ندیک
ادبیاتی اوله جقدر) دیر کی بوکونکی یاریشکی موسیقی
هب دونکی موسیقی اوله جقدر دیک چوقلغنده
بولونمیه جفز . . . « بولونمالی بز ، اولمالی . . . شوبله
اولمالی ، بویه اولمالی ! . . . بوتون بولر ، بوتون
بوفکرلر و بوتون بوفکرلرک تحقیق هب ، حیاتک
طبیعی (نه قولالاق) نه یاریم ایچوندر . بوقسه حیات
ایسته دیک کی آقا جقدر . بز ، عصرلرک بو آقیسه
بورالایوب بیلدینی مانه لر قالدیرمی وظیفه سیله
مکلف ، اولمالی بز . . . هکسی تقدیرده ، جهلمزله
اجتماعی بوکونک بر جرم ارتکاب ایتدیکزی بیللم و
مرتکبلرینه ده لایق اولقلری وقعی ویرلم !

فایل برلیع

آتی قبول ایتک اضطرار شیدینده بز . اوندن
سکرا او بوکونک آتی قوللانمیه جک صنعتکارلر
یتشیدر بکیز . جمیتزک ده مالی آتنده ظهور
ایده جک اولان (دها) دخی ، میدانده کلاچک اثری
ایشله بک ونهات تکامل بزی ده برته قوله صاحب
قیله جق مشترک اولان تکیک ای قبول ایتکدر . بزه
بکله دیکزه آتیجی او زمان نائل اولایه جکیز .
بوکون بونی بکلش هیچ شهبه سز ، محدود بر
زمره در . و بکلنیلر صنعت ده بیه شهبه بونی ، تکاملات
طبیعی سنی تعقیب ایدرک بوکونکی کاله کش هرمانکی
بر غرب صنعتی قدرتنده دکلدر .

فقط اجتماعی تکامل ایله برابر صنعت ده ترقی
ایده جک و خطاب ایتدیک زمره کیشله بک برکون
خاق قوجا لایه جقدر . بناء علیه بوکونک اک بولک اک هم
. . . بونی ایشی ملینک مدینده دکل حرنه داولدینی بیلارک
مثبت ، علملر ، اصولار کی مدینده ؛ ایشنه ، غرب صنعتی ،
غرب موسیقیسی ! . هر ملت عنی (اورکسترا) یه ، عنی
(اورکستراسون) . . . و برکله ایله عنی (تکیک) .
مالکدر . هر بزنده دیکش شی ، (شکل) دکل
(اساس) در . بزه ده دیکشه جک شی (اساس)
ودکیمیه بک شی (شکل) اوله جقدر . .

بونلک خارچنده بوکونکی شکایه بولرجه . موسیقی
جمیتلری تشکیل ، بولرجه دارالحانلر تأسیس
ایتسه ک ، و هرکسک آله برر عود ایله برر قانون
و برسه کده هب برابر باغیرسقی چاغیرسقی صنعت
پریشی بردرلو دعوته موفق اولامیه جفز کی اونی
ابدیا ساهمزدن قاجورمه سبب اولقندن باشقه برشی
یابیش اولایه جفز . .

یکرمی ایکنجی و بلیک اوتوز ایکنجی عصرکله جک
فقط بزجه لدرک قربانی اوله رق صنعت اعتبارله حالا
یکمیش عصرلری یاشامقده دالم اولاجفز . .

غریبه صنعت ، بشریتک بوکونکی معظم هائله سنی
بیه معظم بر قدرتله تمیله کیدرکن شرفده بز ؛ کندی
هائله سزدن بی خبر ، آه و آمانلر بزه باغیروب چاغیرمده
بر دوام اولورسقی و بویابدینی ده عاله (صنعت) ا
دیه تقدیم ایدرسه ک . بر باشقه کزه اوزرنده ،
باشقه بر زمان داخلنده بام باشقه بر حیاتک بک باشقه
باشاییلری اولدینلری اثبات ایدرز . حالبوکه هب
عینی سا آتنده ، عینی عصرده ، عینی مدیت زمره سته
منسوب اوله رق یاشایورز . بونی اثبات ایتک زمانی
کیملی عصر اولوبور ، هیهات که اونی بزه هنوز
ادراک بیه ایدمه دک . . . حالساز طاقنه (بر بولونسل)
علاوه سیله انقلاب یابورز ادعا سته بز . .

انصاف ! عصر لر دیر بکله دیکز انقلاب بومیدی ؟
عصر لر دیر عمتاج اولدینلر حرکت موسیقی بونی
اوله جقدی ! عصر لر دیر سز طاقنه بر بولونسل
علاوه سنی بکله بودر ؟ . دیک اوقدر عصر دها
بکله بکیز که برانقلابی (!) چیقاجقده بودمده
مثلا بر قونتر باص علاوه ایدرک ! زوالی ادراک ،
زوالی صنعت !